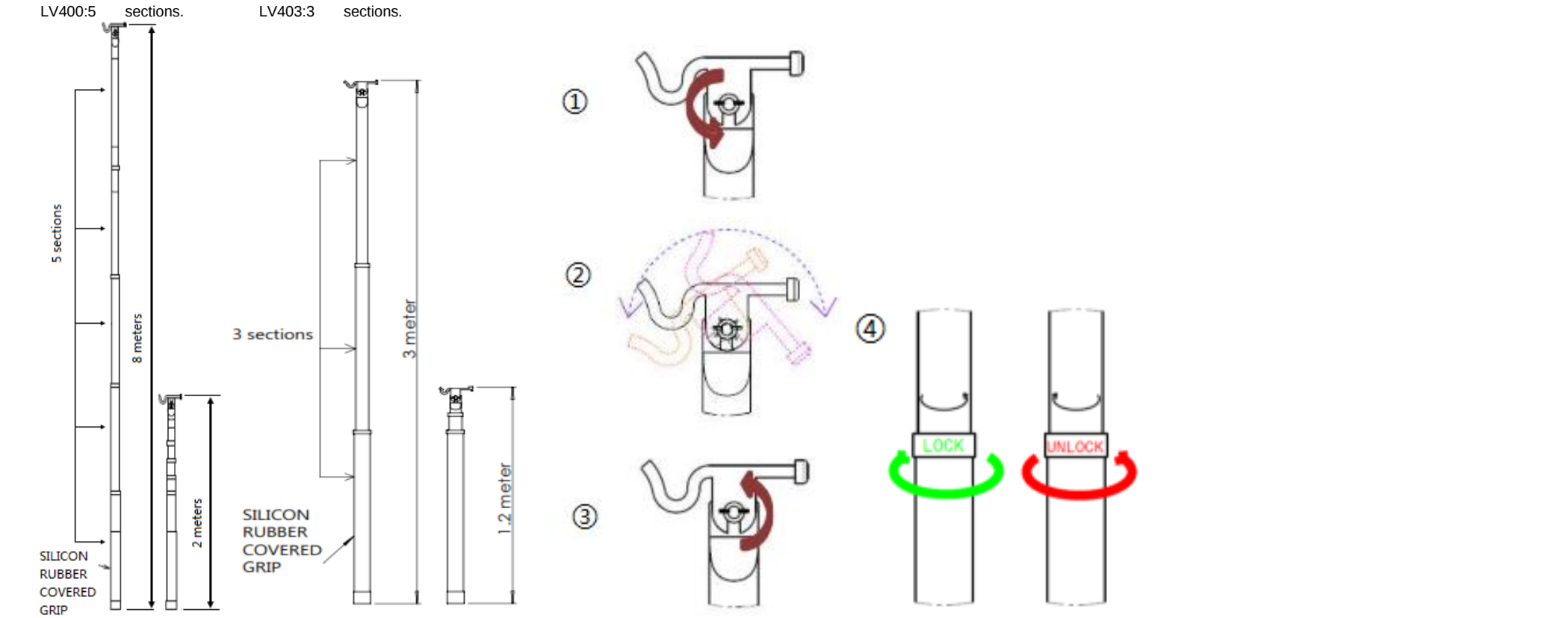


h, 另外请勿将其置于重物下进行存放。 运输中, 请使产品始终远离任何切割部件并保留在包中。 清洗后, 存放在阴凉, 干燥, 通风处。
 SL Teleskopski drog LV400: TELESKOPSKA PALICA - 8 M **LV403:** TELESKOPSKA PALICA - 3 M
 Navodila za uporabo:
 TEHNIČNI PODATKI: Nosilnost na začetku droga:5 kg / Nazivna napetost: 30 kV. •LV400: Dolžina droga: 8 m / Delovni obseg: 9,50 m / največja dolžina: 7,95 m / Nosilnost na začetku droga:: 1,95 m / •LV403: Dolžina droga: 3 m / Delovni obseg: 3,60 m / največja dolžina: 3 m / Nosilnost na začetku droga:: 1,2 m. •**PREDNOSTI** Teleskopski drog: 1/Raztegljivost in skrček v navpični ali vodoravni legi. 2/Stevilo teleskopskih delov za nastavitve želeno dolžine.: LV400:5 deli. LV403:3 deli. 3/Blokiranje oddelkov v vsakem položaju z enim tečajem. 4/Vzvod za manipulacijo, ki je prevlečen s silikonsko gumijasto oblogo, ki je zaščiten s silikonsko prevleko iz silicija, ki zagotavlja visoko električno izolacijo. 5/Aluminijasta glava je zasnovana tako, da ustreza različnim načinom uporabe pri dvigu in spustu elementov, kot so kavli za sidranje in kabli. 6/Konstrukcija na osnovi epoksidne smole in steklenih vlaken zagotavlja: Lahkost; Togost; Dobre mehanske lastnosti; Električna izolacija. 7/Kaciga jamči električno izolacijo te se može koristiti za rad+R31+S31 •PART 1 : 1)Odvijte nastavitveni vijak pri glavi. 2)Obrnite glavo v želeno smer. 3)Zategnite nastavitveni vijak pri glav. 4)Zaklepanje/odklepanje za prilagoditev dolžine med 2 oddelkoma. **Omejitev pri uporabi:** Priporočljivo je vsako leto od datuma proizvodnje preveriti električno preborno trdnost. Potrebno je preveriti tudi električno preborno trdnost v primeru, da je površina droga poškodovana (večja od 0,1 mm). / PART 2 : Upravljanje: (Glej označevanje na izdelku) **Hrambo/Ciščenje:** ni potrebno vzdrževati. Izdelek morate transportirati v originalni embalaži. Opremo shranjujte in prevažajte v originalni embalaži ter poskrbite, da se ob trku ne bo mogla zdrobiti, udariti, pasti ali kako drugače poškodovati in da med shranjevanjem nad njo ne bodo težki predmeti. Med transportom mora biti izdelek ločen od ostrih predmetov in shranjen v vrečki. Skladiščenje po čiščenju, stran od luči, v suhem in zračnem prostoru. **ET Teleskoopvars LV400:** TELESKOOPVARS - 8 M **LV403:** TELESKOOPVARS - 3 M **Kasutusjuhised:** TEHNILISED ANDMED: Lubatud koormus varre pea otsas: 5 kg / Nimipinge: 30 kV. •LV400: Varre pikkus: 8 m / Tööulatus: 9,50 m / maksimaalne pikkus: 7,95 m / vähim pikkus: 1,95 m / •LV403: Varre pikkus: 3 m / Tööulatus: 3,60 m / maksimaalne pikkus: 3 m / vähim pikkus: 1,2 m. •**AVANTAGES** Teleskoopvars: 1/Pikendatav ja sisetõmmatav vertikaal- või horisontaalasendis. 2/Teleskoopseksioonide numbrid võimaldavad reguleerida soovitud pikkust: LV400:5 osad. LV403:3 osad. 3/Sektsioone saab lukustada suvalises asendis lihtsalt keerates. 4/Silikonkummikate annab silikonkummist kaitsekihiga käsitsemiskangile tugeva elektrisolatsiooni. 5/Alumiiniumpea on projekteeritud selliselt, et see sobiks eri kasutusteks elementide, nagu ankurduskonsud ja kaablid, tõstmiseks ja alla laskmiseks. 6/Epoksüvaigu ja klaaskiu baasil valmistatud konstruktsioon annab kergus; vastupidavuse; heade mehaanilised omadused; elektrisolatsiooni. 7/Kuna seadmes ei ole kasutatud oksüdeeruvaid metalle, on see sobiv kasutamiseks välitingimustes nii madal- kui ka kõrgepingel. •PART 1 : 1)Keerata pea reguleerimiskruvi lahti. 2)Keerake pea soovitud asendisse. 3)Keerata pea reguleerimiskruvi kinni. 4)Lukustus/lukustuse avamine pikkuse reguleerimiseks 2 sektsiooni vahel. **Kasutuspiirangud:** Alates tootmiskuupäevast on soovitatav kontrollida kord aastas elektrilist vastupidavust. Elektrilist vastupidavust on vaja kontrollida ka varre pinna kahjustuse korral (suurem kui 0,1 mm). / PART 2 : Käsitsemine: (Vt toote märgistus.) **Ladustamine/Puhastus:** puhul ei soovitata kasutada ühtegi puhastusviisi. Toodet tuleb transportida selle tarbijapakendis. Hoida ja transportida originaalpakendis ja veenduda, et toodet ei purustata, lööda, lasta maha kukkuda ega kahjustata muul viisil löökidega ning et toodet ei hoita raskete esemete all. Transportimise ajal hoidke toodet eemal gaasugustest teravatest osadest ja selle spetsiaalses kotis. Hoida puhastatult valguse eest kaitstult kuivas ja õhutatud kohas. **LV Teleskopiskä stanga LV400:** TELESKOPISKÄ STANGA - 8 M **LV403:** TELESKOPISKÄ STANGA - 3 M **Lietošanas instrukcija:** TEHNISKIE DATI: Pielaujamā slodze stangas galvāli: 5 kg / Nominālais spriegums: 30 kV. •LV400: Stangas garums: 8 m / Darba attālums: 9,50 m / maksimālais garums: 7,95 m / Minimālais garums: 1,95 m / •LV403: Stangas garums: 3 m / Darba attālums: 3,60 m / maksimālais garums: 3 m / Minimālais garums: 1,2 m. •**PRIEKŠROCĪBA** Teleskopiskā stanga: 1/Izbīdāma un ievilkama vertikālā vai horizontālā stāvoklī. 2/Teleskopisko iedalu skaits ļauj pielāgot vajadzīgo garumu.: LV400:5 iedaļas. LV403:3 iedaļas. 3/Posmu bloķēšana vienlaigā kurā stāvoklī ar vienkāršu asi. 4/Manipulācijas svira, ko sedz silikona gumijas apvalks, kas aizsargā ar silīcija gumijas slāni, kas sniedz augstu elektrisko izolāciju. 5/Alumīnija galvāls, kas domāts, lai pielāgotos dažādam detaļu pacelšanas un nolaišanas lietojumam, kā stiprinājuma āķi un troses. 6/Konstrukcija uz epoksīdsveķu un stikla šķiedras bāzes sniedz: Viegļumu; Nekustīgumu; Labas mehāniskās īpašības; elektro izolāciju. 7/Bez oksidējošiem metāliem un pielāgots lietojumam āra darbiem uz zema un augsta sprieguma. •PART 1 : 1)Atskrūvēt galvāļa regulēšanas skrūves. 2)Pagriezt galvu vēlamajā leņķī. 3)Pievilkot galvāļa regulēšanas skrūves. 4)Bloķēšana/atbloķēšana, lai noregulētu garumu starp 2 posmiem. **Lietošanas termiņi:** ieteicams katru gadu pārbaudīt elektroizturību, skaitot no izgatavošanas datuma. Elektroizturības pārbaude ir arī nepieciešama stangas virsmas bojājuma gadījumā (lielāks par 0,1 mm). / PART 2 : Lietošana: (Skatīt produkta marķējumu) **Glabāšanas/Tīrīšanas:** nav nepieciešama nekāda īpaša kopšana. Produkts jātransportē tā oriģinālajā vienības iepakojumā. Uzglabājiet un transportējiet oriģinālajā iesaiņojumā un nodrošiniet, lai tas netiktu spiests, sasists, nenokrīstu vai kā citādi netiktu bojāts trieciena ietekmē un neatrosts zem smagiem priekšmetiem. Pārvađāšanas laikā ievietojiet precī tās somā no asiem priekšmetiem. Pēc tīrīšanas uzglabāt tumšā, sausā un vēdinātā vietā. **LT Teleskopinė strėlė LV400:** TELESKOPINIS KELTUVAS - 8 M **LV403:** TELESKOPINIS KELTUVAS - 3 M **Naudojimo instrukcija:** TECHNINIAI DUOMENYS: Leidžiamoji strėlės galvutės aprova: 5 kg / Vardinė įtampa: 30 kV. •LV400: Strėlės ilgis: 8 m / Darbinis siekis: 9,50 m / maksimalus ilgis: 7,95 m / Mažiausias ilgis: 1,95 m / •LV403: Strėlės ilgis: 3 m / Darbinis siekis: 3,60 m / maksimalus ilgis: 3 m / Mažiausias ilgis: 1,2 m. •PRIVALUMŲ Teleskopinė strėlė: 1/Įlginama ir trumpinama vertikalioje arba horizontalioje padėtyje. 2/Teleskopinių dalių skaičius pageidaujamo ilgio nustatymui.: LV400:5 dalys. LV403:3 dalys. 3/Sekcijų fiksavimas bet kurioje sukimosi ašies padėtyje. 4/Valdymo svirtis padengta silicio gumos sluoksniu apsaugotu apvalkalu iš silikono kaučiuko, užtikrinančiu gerą elektros izoliaciją. 5/Aliuminio galvutės konstrukcija pritaikyta naudoti keliant ir nuleidžiant įvairius elementus, pavyzdžiui, inkaravimo kablius ir kabelius. 6/Pagaminta iš epoksidinės dervos ir stiklo pluošto, užtikrinančių: lengvumą; standumą; geras mechanines savybes; elektros izoliavimą. 7/Sudėtyje nėra korozijai neatsparių metalų, tinka naudoti lauke veikiant žemai ir aukštai įtampoms. •PART 1 : 1)Atsukite galvutės reguliavimo varžtą. 2)Pakreipkite galvą į norimą kampą. 3)Priveržkite galvutės reguliavimo varžtą. 4)Užrakinkite / atrakinkite, jei norite reguliuoti atstumą tarp sekcijų. **Naudojimo apribojimai:** Rekomenduojama kartą metuose patikrinti elektros izoliaciją, skaičiuojant nuo pagaminimo datos. Elektros izoliaciją taip pat būtina tikrinti, esant giliems strėlės paviršiaus pažeidimams (daugiau nei 0,1 mm). / PART 2 : Naudojimas: (Žr. gaminio ženklinį) **Laikymo/Valymo:** nėra reikalinga jokia konkreti priežiūra. Gaminys turi būti transportuojamas jo vienietinėje pakuotėje. Laikykite ir transportuokite savo originalioje pakuotėje ir užtikrinkite, kad nebūtų sutraiškytos, suspaustos, numestos ar kitaip pažeistos smūgiu, kad nebūtų laikomos po kitais sunkiais daiktais. Transportavimo metu, laikykite gaminį jo krepšyje, atskirai nuo pjaunančių paviršių. Nuvalius laikyti nuo šviesos apsaugotoje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje. **SV Teleskopiskt rör LV400:** TELESKOPSTÅNG - 8 M **LV403:** TELESKOPSTÅNG - 3 M **Användning:** TEKNISKA DATA: Tillåten belastning vid rørets huvud: 5 kg / Nominell spänning: 30 kV. •LV400: Rörlängd: 8 m / Arbetsräckvidd: 9,50 m / Maximal längd: 7,95 m / Minsta längd: 1,95 m / •LV403: Rörlängd: 3 m / Arbetsräckvidd: 3,60 m / Maximal längd: 3 m / Minsta längd: 1,2 m. •**FÖRDEL** Teleskopiskt rör: 1/Går att dra ut och in i vertikal och horisontal läge. 2/Antal hopfällbara delar som kan anpassas enligt önskemål.: LV400:5 delar. LV403:3 delar. 3/Låsfunktion för de olika delarna i alla lägen med en enkel svängtagg. 4/Handtaget är överdraget med ett gummihölje med ett silikonlager vilket ger en mycket bra elektrisk isolering. 5/Aluminiumhuvudet är utformat för att anpassas efter användning av olika delar som flyttas upp och ned, som krokar och kablar.. 6/Tillverkad med epoxiharts och glasfiber och erbjuder: Smidighet; Hållbarhet; Goda mekaniska egenskaper; Elektrisk isolering. 7/inga oxidierande metaller och anpassad för en användning utomhus med hög och låg spänning. •PART 1 : 1)Skruva av huvudets regleringsskruv. 2)Vrid huvudet till önskad vinkel. 3)Skruva igen huvudets regleringsskruv. 4)Låsa/låsa upp för att justera längden mellan två delar. **Begränsningar:** Det rekommenderas att man kontrollerar den elektriska styrkan varje år, räknat från tillverkningsåret. Man måste även kontrollera den elektriska styrkan om rørets yta skadas (mer än 0,1 mm). / PART 2 : Manövrering: (Se produktmärkning.) **Förvaring/Rengöring:** kräver inget särskilt underhåll. Produkten måste transporteras i sin styckförpackning. Förvaras och transporteras inne i sin originalförpackning och se till att den inte kan krossas, tappas eller på annat sätt skadas av stötter, och att det inte lagras under tunga föremål. Under transport ska produkten hållas borta från vassa föremål och förvaras i påsen. Förvaras efter rengöring, skyddat mot ljus, på en torr och ventilerad plats. **DA Perche télescopique LV400:** TELESKOPBOM – 8 M **LV403:** TELESKOPBOM – 3 M **Brugsanvisning:** TEKNISKE DATA: Tilladelig last på armdenden: 5 kg / Nominel spænding: 30 kV. •LV400: Armlængde: 8 m / Arbejdsområde: 9,50 m / Maksimal længde: 7,95 m / Mindste længde: 1,95 m / •LV403: Armlængde: 3 m / Arbejdsområde: 3,60 m / Maksimal længde: 3 m / Mindste længde: 1,2 m. •**FORDELENE** Perche télescopique: 1/Ud- og indtrækkelig i vertikal eller horisontal position. 2/Antal teleskopsektioner, der giver mulighed for at justere den ønskede længde.: LV400:5 afsnit. LV403:3 afsnit. 3/Blokering af sektioner i alle positioner med en enkel drejning. 4/Håndteringsløftestangen er beskyttet med et silikonegummilag, der er beskyttet af et siliciungummilag med høj elektrisk isolering. 5/Aluminiumshovedet er designet til at tilpasse sig forskellige op- og nedhejningsanvendelser for elementer, som f.eks. forankringer og kabeltrøge. 6/Konstruktion på basis af epoxyharpiks og glasfiber tilvejringer: Lethed; Stivhed; God mekanisk egenskab; Elektrisk isolering. 7/Uden oxiderbare metaller og tilpasset til en udendørs brug til lav- og højspænding. •PART 1 : 1)Afskruing af reguleringsskruen på hovedet. 2)Drej hovedet i den ønskede retning. 3)Tilskruining af reguleringsskruen på hovedet. 4)Låsning/oplåsning for at justere længden mellem 2 sektioner. **Anvendelsesbegrænsninger:** det anbefales at kontrollere gennemslagsfæltstyrken årligt fra fremstillingsdatoen. Kontrol af gennemslagsfæltstyrken er også nødvendig i tilfælde af beskadigelse af armens overflade (over 0,1 mm). / PART 2 : Betjening: (Se produktmærkningen.) **Opbevarings/Rengørings:** Der kræves ikke noget særskilt vedligehold. Produktet skal transporteres i sin detailsalgspakning. Opbevares og transporteres i den originale emballage, og det skal påses, at den ikke kan knuses, slås, tabes eller på anden måde beskadiges af stød, og at den ikke opbevares under tunge genstande. Under transport skal produktet holdes på afstand af skarpe genstande, og opbevares i emballagen. Opbevares efter rengøring uden lys på et tørt og ventileret sted. **FI Teleskooppiivarsi LV400:** TELESKOOPPIPUOMI - 8 M **LV403:** TELESKOOPPIPUOMI - 3 M **Käyttöohjeet:** TEKNISEET TIEDOT: Sallittu kuormitus varren päässä: 5 kg / Nimellissännite: 30 kV. •LV400: Varren pituus: 8 m / Ulottuvuus: 9,50 m / suurin pituus: 7,95 m / Vähimmäispituus: 1,95 m / •LV403: Varren pituus: 3 m / Ulottuvuus: 3,60 m / suurin pituus: 3 m / Vähimmäispituus: 1,2 m. •**EDUT** Teleskooppiivarsi: 1/Pidennettävä ja lyhennettävä pysty- ja vaakasuunnassa. 2/Halutun pituussuunnan säätämisessä auttavien teleskooppiosien määrä.: LV400:5 osiot. LV403:3 osiot. 3/Jatkeet ovat niveltöiminnolla lukittavissa mihin tahansa asentoon. 4/Silikonikumipääilysteisessä kahvassa on tehokas sähköeristys. 5/Alumiinipää erilaisten kuormien, esim. ankkurointikoukkujen ja vajerien, nostoihin ja laskuihin.. 6/Rakennemateriaalit epoksiharts- ja lasikuitu. Ominaisuudet: Keveys; Jäykkyys; Hyvä mekaaninen kestävyys; Sähköneristävyys. 7/Ei sisällä hapettuvia metalleja, soveltuu ulokäyttöön pien- ja suurjännitekohteissa. •PART 1 : 1)Kierrä irti pää säätöruuvi. 2)Käännä pää haluttuun suuntaan.. 3)Lukitse pää säätöruuvi. 4)Kahden varsijatkeen lukitus/vapautus. **Käyttörajoitukset:** Sähköneristävyys on suositeltavaa tarkastaa valmistuspäivämäärästä lukien kerran vuodessa. Sähköneristävyys on tärkeää tarkastaa myös, jos varressa esiintyy pintavaurioita (yli 0,1 mm). / PART 2 : Käyt tö: (Katso tuotemerkinnät.) **Säilytystä/Puhdistusta:** Ei erityisiä puhdistus- tai hoito-ohjeita. Tuote on kuljetettava alkuperäispakkauksessaan. Pidä tuote varastoinnin ja kuljetuksen aikana alkuperäispakkauksessaan. Varmista, että tuotteeseen ei kohdistu puristus-, isku- tai pudotusrasitusta Älä varastoi tuotetta raskaiden esineiden alla. Pidä tuote kuljettamisen aikana omassa pakkauksessaan, etäällä leikkaavista osista. Varastointi puhtaana ja valolta suojattuna kuivassa, tuuletetussa paikassa. **NO Teleskopstang LV400:** TELESKOPSTANG - 8 M **LV403:** TELESKOPSTANG - 3 M **Brukerinstrukser:** TEKNISKE DATA: Tillatt belastning ved stolpehodet: 5 kg / Nominell spenning: 30 kV. •LV400: Stangens lengde: 8 m / Omfanget av arbeidet: 9,50 m / Maksimal lengde: 7,95 m / Minimum lengde: 1,95 m / •LV403: Stangens lengde: 3 m / Omfanget av arbeidet: 3,60 m / Maksimal lengde: 3 m / Minimum lengde: 1,2 m. •**FORDELER** Teleskopstang: 1/Forlengende og uttrekkbar i vertikal eller horisontal posisjon. 2/Antall teleskopiske seksjoner for å justere til ønsket lengde: LV400:5 seksjoner. LV403:3 seksjoner. 3/Låser seksjoner i hvilken som helst posisjon med en enkel sving. 4/Håndteringsspaken dekket med en silikongummikappe beskyttet av et lag silisiungummi som gir høy elektrisk isolasjon. 5/Aluminiumshodet designet for å tilpasse seg forskjellige bruksområder for opp- og nedstigning av elementer, for eksempel ankerkroker og kabler. 6/Epoksyharpiks og glassfiberkonstruksjon gir: Lett vekt; Stivhet; Gode mekaniske egenskaper; Elektrisk isolasjon. 7/Fi for oksiderbare metaller og egnet for utendørs bruk på lav og høy spenning. •PART 1 : 1)Skru av hodeskruen. 2)Vri hodet til ønsket vinkel. 3)Stram til hodeskruen. 4)Lås /lås opp for å justere lengden mellom to seksjoner. **Bruksbegrensninger:** Det anbefales å kontrollere den elektriske stivheten årlig, fra produksjonsdatoen. Kontroll av elektrisk stivhet er også nødvendig når poloverflaten er skadet (større enn 0,1 mm). / PART 2 : bruk: (Se produktmerking.) **Lagringsinstruks/Rengjørings:** Ingen spesiell vedlikehold anbefales. Produktet må transporteres i enhetsemballasjen. Oppbevar og transporter i originalemballasjen og sørg for at den ikke kan knuses, støtes, sprekkes eller ødelegges av støt, og at den ikke lagres under tunge gjenstander. Under transport må du holde produktet borte fra skarpe deler og oppbevare i vesken. Oppbevares etter rengjøring, beskyttet mot lys på et tørt og ventileret sted.

تعليمات الاستخدام:
 البيانات الفنية:
 حمولة مسموح بها على رأس القضيب: 5 كم / معدل الفتلية: 30 كيلو فولت.
 •LV400:
 طول القضيب : 8 م / وصول التشغيل: 9,50 م / الحد الأدنى للطول: 1,2 م.
 •المميزات قضيب تلسكوبي:
 1/التوسع والانهيار على وضع أفقي أو رأسي..
 2/عدد من الأقصى للطول: 7,95 م / الحد الأدنى للطول: 1,95
 •LV403
 م: طول القضيب : 3 م / وصول التشغيل: 3,60 م / الحد الأقصى للطول: 3 م / الحد الأدنى للطول: 1,2 م.
 •المميزات قضيب تلسكوبي:
 1/التوسع والانهيار على وضع أفقي أو رأسي..
 2/عدد من المقاطع التلسكوبية للحصول على الطول المطلوب.:
 5: LV400
 المقاطع.
 3: LV403
 المقاطع.
 3/إغلاق المقاطع في أي موضع من خلال مرتكز.
 4/مقبض مغطي بغلاف من مطاط السليكون محمي بطبقة من السليكون؛ مما يوفر قدرة عزل كهربائي عالية..
 5/رأس مصممة من الألومنيوم كي تتلاءم مع الاستخدامات المختلفة لعناصر الرفع والإنزال كخطاطيف الإرساء والكيلات..
 6/مصنوع من الراتنج الإيبوكسي والألياف الزجاجية بما يوفر: الخفة؛ الصلابة؛ خصائص ميكانيكية جيدة؛ عزل كهربائي عالٍ.
 7/لا توجد مدائن متآكلة، وهو مناسب للاستخدام في الأماكن المفتوحة عند جهد كهربائي منخفض وعالٍ.
 •1 (PART 1 :
 1)قم بفك مسمار ضبط الرأس.
 2)إدارة الرأس على الوضع المطلوب.
 3)أحكم ربط مسمار ضبط الرأس.
 4)أغلق/افتح لضبط الطول بين المقاطع.
قيود الاستخدام:
 يُنصح بفحص القدرة الكهربائية سنويًا بدايةً من تاريخ التصنيع.
 يكون فحص القدرة الكهربائية ضروريًا أيضًا عند ظهور خدوش عميقة على سطح القضيب (بما يتخطى 0,1 مم).
 / PART 2 /
 : الاستخدام:
 (انظر علامة المنتج).
تعليمات التخزين/التنظيف:
 لا يتطلب الأمر إجراء صيانة خاصة.
 يجب نقل المنتج في العبوة المخصصة له.
 قم بتخزين المنتج ونقلها داخل عبوتها الأصلية، وتأكد من أنه لا يمكن سحقها أو صدمها أو إسقاطها أو إتلافها بأي طريقة، وأنها غير مخزنة تحت أجسام ثقيلة.
 أبقِ المنتج أثناء نقله في العبوة الخاصة به بعيدًا عن أي أسطح قاطعة.
 يجب التخزين بعد التنظيف بعيدًا عن الضوء في مكان جاف وجيد التهوية.

PART 1



PART 1 :
 1)Unscrew the head adjustment screw.
 2)Rotate the head on the desired position.
 3)Tighten the head adjustment screw.
 4)Lock/unlock to adjust to adjust length between sections.

PART 2



